

Appuntamenti ottobre 2015

Quando	Dove	Cosa	Ora	Organizza
3 SA	Centro ProSpecieRara, San Pietro	Pulizie dei semi recuperati nell'orto dimostrativo (Info: 091 630 98 57)	13.30-16.30	ProSpecieRara
3 SA	Aula Magna Scuola Media	Spettacolo teatrale “Senso Unico” Compagnia Due	20.30	Dicastero cultura
4 DO	Vedi programma dettagliato	Giornata “Porte aperte AMS”	dalle 09.00	Ams
9 VE	Centro diurno Casa del sole	Tombola mensile	14.30	Centro diurno
11 DO	Bremgarten e Bruno Weber Park	Gita culturale		Dicastero cultura
17 SA	Chiasso	Mercato del miele	10.00-17.00	Museo della civiltà contadina
17 SA	Aula Magna Scuola Media	Spettacolo teatrale “L'arco di San Marco” Compagnia Ferruccio Cainero	20.30	Dicastero cultura
23 VE	Aula Magna Scuola Media	Proiezione del film “More than honey-un mondo in pericolo”	20.30	Museo della civiltà contadina
25 DO	Palestra Scuola Media	Torneo Basket categoria Under 16	tutto il giorno	AS Basket Stabio

Appuntamenti novembre 2015

Quando	Dove	Cosa	Ora	Organizza
1 DO	Cimitero	Commemorazione dei defunti	11.00	Filarmonica Unione San Pietro
1 DO	dalla chiesa al cimitero	Processione e Santa Messa	14.00	Parrocchia
1 DO	Oratorio	Santo Rosario e castagnata	19.30	Parrocchia e Oratorio
2 LU	Cimitero	Santa Messa per i defunti	9.00	Parrocchia
6 VE	Centro diurno Casa del sole	Tombola mensile	14.30	Centro diurno
7 SA	Aula Magna Scuola Media	Spettacolo teatrale “Voglio la luna” compagnia Teatro Pirata-Gruppo Baku	20.30	Dicastero cultura
8 DO	Oratorio	Lavoretti di novembre	14.00-16.00	Oratorio
12 GIO	da definire	Assemblea sociale 2015	19.00	Sci Club Stabio
15 DO	Oratorio	Lavoretti di novembre	14.00-16.00	Oratorio
21 SA	Chiesa parrocchiale	Santa Cresima	17.00	Parrocchia
22 DO	Oratorio	Pranzo del 50° dello stabile dell’Oratorio	12.00	Oratorio
22 DO	Aula Magna Scuola Media	XXII rassegna di teatro di figura “Il carnevale degli animali”	15.00 e 17.00	maribur
29 DO	Sala multiuso	Concerto di Gala	16.30	Società Filarmonica Stabio



Per tutte le attività a favore degli anziani qui non elencate verrà esposto il programma mensile direttamente presso il Centro diurno “Casa del Sole”, la Casina, all’albo comunale e sul sito internet del Comune di Stabio. A richiesta verrà inviato agli interessati. Chi fosse interessato ad offrire delle ore di volontariato al Centro diurno “Casa del Sole” voglia contattare il Nr. 091.630.94.70 (pomeriggio).



ecocentrostabio

Orari di apertura

Martedì 13.30 — 17.00	Venerdì 13.30 — 17.00	Sabato 09.00 — 12.00 13.30 — 17.30
---------------------------------	---------------------------------	---

Appuntamenti dicembre 2015

Quando	Dove	Cosa	Ora	Organizza
	Piazza Maggiore	Gazebi in Piazza (segue programma di dettaglio)		Comune
5 SA	Oratorio	Cena Cassa di Risparmio	19.00	Oratorio
5 SA	Aula Magna Scuola Media	Menzioni comunali e incontro coi diciottenni	17.30	Municipio
6 DO	Oratorio	Festa di San Nicolao per i bambini	15.00	Oratorio
6 DO	Chiesa parrocchiale	Concerto di Natale della Filarmonica Unione San Pietro	20.00	Filarmonica Unione San Pietro - Parrocchia
8 MA	Piazza Maggiore e Museo	Mercatino di Natale e Spettacolo Natalizio	13.30-17.30	Dicastero cultura
8 MA	dalla Chiesa al Castello	Processione per la festa dell’Immacolata	14.00	Parrocchia
8 MA	Museo della civiltà contadina del Mendrisiotto	Degustazione idromele	14.00-17.00	Museo della civiltà contadina
11 VE	Centro diurno Casa del sole	Tombola mensile	14.30	Centro diurno
12 SA	Chiesa di San Pietro	Vespere e benedizione del pane	14.00	Parrocchia
13 DO	Chiesa di San Pietro	Santa Messa solenne per Santa Lucia	10.30	Parrocchia
13 DO	Sagrato Chiesa San Pietro	Concerto di Santa Lucia	11.15	Filarmonica Unione San Pietro
13 DO	Asilo San Pietro	Pranzo e tombola per la festa di Santa Lucia	Dalle 11.30	Ass. Asilo e Filarmonica Unione San Pietro
19 SA	Sala multiuso	Pranzo degli anziani	12.00	Comune di Stabio Dicastero sociale
20 DO	Oratorio	Presepe vivente	18.00	Oratorio
24 GIO	Chiesa parrocchiale	Veglia e Santa Messa di Mezzanotte	23.30	Parrocchia
25 VE	Chiesa parrocchiale	Santa Messa solenne di Natale	10.30	Parrocchia
25 VE	Palestra scuola media	Tombola di Natale	20.00	AC Stabio
26 SA	Oratorio	Tombola di Santo Stefano	20.15	Oratorio
26 SA	Lenzerheide	Corso di Natale residenziale (fino al 30 dicembre) www.sciclubstabio.ch		Sci Club Stabio
27 DO	da definire	Corso principianti giornaliero (fino al 30 dicembre) www.sciclubstabio.ch		Sci Club Stabio
31 GIO	Chiesa parrocchiale	Santa Messa di ringraziamento	18.00	Parrocchia

stabio informa

Trimestrale di informazione comunale

n. 36
ottobre 2015

www.stabio.ch
www.amstabio.ch

Edito dal Comune di Stabio



Progettazione e istituzione di zone 30 km/h a Stabio

Riciclaggio del vetro a Stabio

Stage estivo al Comune di Stabio

Richiesta autorizzazione annua di posteggio per il 2016



Progettazione e istituzione di zone 30 km/h a Stabio

La moderazione del traffico a Stabio è un tema attuale e molto sentito, considerando che, con l'insediarsi di diverse aziende nel nostro Comune e il transito giornaliero di lavoratori pendolari, il traffico è aumentato sensibilmente negli ultimi anni. Così il Municipio ha attuato svariate misure: la posa di due rotatorie sulla strada cantonale, l'istallazione di un semaforo con l'annesso passaggio pedonale per la sicurezza dei pedoni all'altezza della nuova stazione, la creazione di piste ciclabili e l'istituzione di diverse zone 30 km/h all'interno del paese. Inoltre, è imminente la pubblicazione del progetto di realizzazione di una zona 30 km/h in via Campagnola e l'Esecutivo auspica di poter iniziare quanto prima i lavori in via Pietane. Altre misure sono in fase di studio e affinamento, come ad esempio l'introduzione di una zona 30 km/h nelle strade di accesso ai centri scolastici.

Pure la strada cantonale sarà oggetto di interventi di moderazione del traffico, già descritti nel precedente numero di *Stabio informa*. Attraverso la valorizzazione dell'ultimo tratto del riale Rianella e del riale Gurungun il Municipio intende inoltre migliorare e rendere più piacevoli le vie di accesso alla zona di svago del Laveggio e di via Santa Margherita.

Secondo l'UPI (centro di competenza per la prevenzione degli infortuni) gli scopi e vantaggi delle zone 30 km/h sono:

- Maggiore attenzione e moderazione da parte degli automobilisti
- Riduzione di emissioni di gas di scarico e inquinamento fonico
- Diminuzione del traffico e migliore qualità di vita nei quartieri residenziali
- Tutela degli utenti più deboli e lenti (anziani e bambini) e più sicurezza sui percorsi casa-scuola
- Calo del numero e della gravità degli incidenti.

Questi sono esattamente gli stessi obiettivi perseguiti dal Municipio di Stabio. Nel dettaglio, si vuole rendere gradevole e vivibile la zona residenziale con la diminuzione del traffico e del rumore, si mira a collegare in modo più diretto e protetto l'area abitativa con le aree di svago, si intende migliorare l'accesso pedonale dei lavoratori presenti ai commerci siti nel nostro Comune. Infine, si aspira a rendere più sicuro il tragitto casa-scuola per i bambini. A questo proposito, sono già state prese delle misure, quali i pedibus (per togliere dalla circolazione il maggior numero possibile di veicoli) e i pattugliatori scolastici che vigilano sui passaggi pedonali.

Il Municipio agisce quindi su più fronti per migliorare la qualità di vita all'interno della zona residenziale:

- Ampliamento delle zone 30 km/h;
- Migliorare e rendere più attrattive le vie di accesso alla zona di svago del Laveggio;
- Rendere più sicuro l'attraversamento pedonale della strada cantonale con la creazione di un nuovo passaggio pedonale.

Riciclaggio del vetro a Stabio

L'attività di riciclaggio del vetro ha una lunga tradizione (dalla seconda guerra mondiale, su iniziativa di aziende private) ed è in continua trasformazione. Ogni anno in Svizzera si raccolgono 340'000 tonnellate di bottiglie di vetro usate.

Evitare di gettare corpi estranei nei cassonetti della raccolta (l'aumento di questa attività è da ricondurre alla tassa sul sacco), tra i quali figurano tappi di bottiglie, frammenti di latta, imballaggi di detersivi (e talvolta, purtroppo, pure animali morti) è fondamentale perché permette di risparmiare energia (fino al 27% di risparmio per le vetrerie sul vetro verde), di tagliare i costi di lavorazione, di produrre nuovi imballaggi e di ridurre le emissioni di CO₂. Nel dettaglio, all'aumentare della quota di vetro riciclato nella produzione di nuovi imballaggi, cala il consumo di energia relativo al processo di fusione (per esempio con il 10% di vetro usato si risparmia il 3% di energia e il 7% di emissioni di CO₂). Il vetro, inoltre, può essere fuso più e più volte senza perdere in qualità.

I vantaggi economici ed ecologici quindi sono evidenti e in aggiunta, il vetro riciclato svizzero gode di un'ottima qualità e viene infatti esportato anche all'estero per una quota del 60% (essendo diminuito il fabbisogno interno di vetro usato).

In favore dell'educazione di giovani ragazzi e bambini, inoltre, sono nati, grazie a Swiss Recycling, i Recycling Heroes, personaggi dei fumetti (Vetronica, Capitan Pila, PET MAN & co.), i quali rappresentano un utile strumento nelle mani degli insegnanti per sensibilizzare i più piccoli su riciclaggio e materiali riciclati.

A Stabio tuttavia e purtroppo l'attività di riciclaggio del vetro è ancora troppo limitata: i dati sul censimento dei rifiuti del sito ufficiale del cantone dimostrano che nel nostro Comune la quota di riciclaggio del vetro si ferma a 36 chili per abitante ogni anno, a fronte di una media cantonale che si assesta a 52 chili pro capite all'anno. Secondo i

dati, inoltre emerge che in diversi comuni si ricicla sensibilmente di più (più o meno il doppio rispetto a Stabio, a parità di abitanti): 74 chili a Faido, 76 nel Gambarogno e 61 a Capriasca. La situazione è altresì peggiore se pensiamo che nel nostro Comune lavorano più di 5000 persone, generando rifiuti a loro volta. La conclusione è che a Stabio c'è un alto potenziale di miglioramento per quanto riguarda il riciclaggio del vetro. Ogni anno infatti, 15 chili di vetro per abitante finiscono nel sacco dei rifiuti, generando maggiori costi di smaltimento. Questo perché non applicando la raccolta separata dei rifiuti, cresce il volume di materiale da bruciare nell'inceneritore e il costo di smaltimento dei rifiuti urbani (RSU) ammonta a 183.60 CHF/tonnellata, mentre il costo per smaltire il vetro è di 17 CHF/tonnellata. Il risparmio è quindi evidente.

I vantaggi dell'attività di riciclaggio però si estendono anche al risparmio sui sacchi ufficiali per gli RSU, siccome dal 1 luglio 2015 è entrata in vigore una tassa mista sui rifiuti (volta a diminuire considerevolmente la quantità di rifiuti solidi prodotti). È evidente che riciclando il vetro, è possibile attuare un risparmio considerevole, per quanto riguarda l'acquisto dei sacchi ufficiali. Ma quello che più conta è la salvaguardia dell'ambiente, il principale incentivo per i cittadini di Stabio (e non solo) a riciclare il vetro e, in generale ad effettuare la raccolta differenziata di tutti i rifiuti.

Stage estivo presso il Comune di Stabio

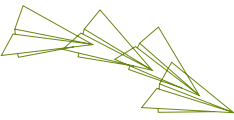
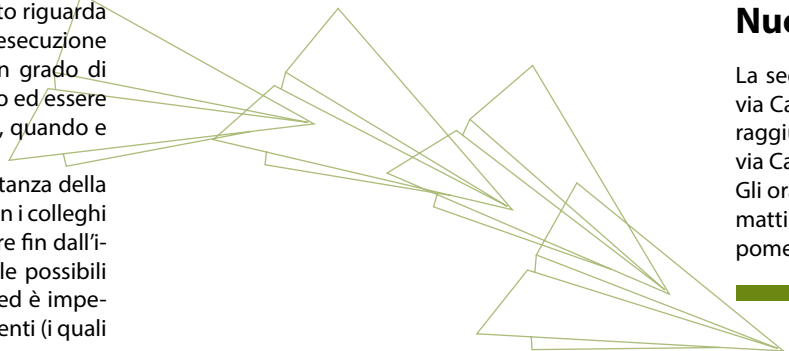
La fine delle scuole e l'inizio delle vacanze sono sempre benvenuti perché sono sinonimo di riposo e relax, dopo un impegnativo anno di studio. E tuttavia passate le prime settimane di dolce far niente, il tempo libero può diventare troppo e può risultare difficile, a lungo andare, trovare delle attività per tenersi occupati. Ecco che allora trova spazio l'idea e la possibilità di occuparsi per un lavoro o stage estivo. Un impiego estivo, infatti permette di mantenersi attivi e di svolgere delle mansioni pratico-manuali e rendersi conto che scuola e mondo lavorativo sono due realtà diverse.

Personalmente, ho trovato che impegnarsi per un mese (o più) in estate sia un'esperienza positiva e arricchente per svariate ragioni. Per prima cosa, anche se può sembrare banale, si impara ad assumersi delle responsabilità e ad agire autonomamente, a cominciare dalla candidatura. Questa infatti richiede inizialmente di stabilire le aziende in cui si vorrebbe lavorare, a dipendenza dell'interesse personale ma, anche e soprattutto, delle offerte disponibili. In seguito è necessario organizzare e scrivere correttamente il curriculum e la lettera di motivazione/presentazione, pratica che sarà utile in futuro per la ricerca di un lavoro alla fine degli studi. Oltre a questo, è importante imparare ad osservare e gestire l'orario di lavoro, sia per quanto riguarda il rispetto delle scadenze e la precisa esecuzione dei compiti ricevuti, sia nell'essere in grado di stabilire delle priorità nel modo giusto ed essere certi di aver capito cosa bisogna fare, quando e come (eventuali situazioni inattese).

Non bisogna dimenticare poi l'importanza della gestione delle relazioni e gerarchie con i colleghi e con gli utenti. È fondamentale capire fin dall'inizio a chi potersi rivolgere in tutte le possibili situazioni che potrebbero verificarsi ed è imperativo essere sempre gentili con gli utenti (i quali

pretendono sempre cortesia). L'insegnamento più grande che ho tratto però è stato quello di stabilire degli obiettivi e di impegnarmi a raggiungerli: nello specifico, il mio intento era quello di lavorare per tutto il mese di luglio, allo scopo di fare una nuova esperienza, di mantenere la parola data (dopo aver firmato il contratto) e anche per contribuire (se non inalteramente) a buona parte delle spese per il mio viaggio di vacanza e per le mie attività di svago estivo. Questo infatti mi ha permesso di attribuire un valore al mio impegno e lavoro, nonché allo stipendio che ho percepito, in vista del giorno in cui mi ritroverò a dover gestire ed amministrare il denaro in autonomia e indipendenza (e a dover eseguire delle scelte importanti). Infine, è stata piacevole e gratificante la soddisfazione che ho provato nel raggiungere i miei obiettivi e nell'essermi meritata la retribuzione e una bella vacanza.

Francesca Nardoza



Richiesta autorizzazione annua di posteggio per l'anno 2016

Il Municipio informa la cittadinanza che entro il 30 novembre 2015 devono pervenire al Dicastero ambiente le nuove richieste per ottenere un'autorizzazione annua di posteggio valida per il 2016.

Oltre alla lettera accompagnatoria, è necessario inoltrare una fotocopia della carta grigia e specificare l'area di parcheggio desiderata (Casa comunale, Via Boff, Via Prati, Via Giulia, Via Arca – Scuola dell'infanzia, Via Cava, Via Ponte di Mezzo, Via Viriana, Campo sportivo, P&R). Per il P&R è necessario presentare copia dell'abbonamento arcobaleno. È inoltre possibile presentare la richiesta tramite l'apposito formulario online sul sito internet del Comune di Stabio.

Il costo per un'autorizzazione annua da lunedì a sabato è di 240 CHF, mentre per le autorizzazioni annue limitate ad un giorno fisso, il costo è di 60 CHF. Il parcheggio presso il P&R ha un costo annuo di 450 CHF (massimo dieci posti disponibili).

Ricordiamo inoltre che il rinnovo delle autorizzazioni non è automatico, le richieste verranno infatti prese in considerazione in base alla data di presentazione per quanto riguarda le zone blu. L'ottenimento dell'autorizzazione è subordinata alla prova da parte del richiedente che l'immobile in cui risiede non permette altre alternative di parcheggio.

Per la concessione delle autorizzazioni nel P&R il Municipio darà la precedenza alle persone più distanti dalla fermata ferroviaria.

Per ulteriori informazioni vi preghiamo di contattare il Dicastero Ambiente al numero 091 641 69 43 oppure mandando una e-mail all'indirizzo ambiente@stabio.ch.

Nuova sede per la Polizia comunale

La sede del Corpo di Polizia comunale di Stabio si è spostata in via Cantonale 11a (presso la nuova fermata ferroviaria). La sede è raggiungibile a piedi o in bicicletta direttamente dall'intersezione via Cantonale/via Falcette e in auto da via Prella (Accesso P&R).

Gli orari dello sportello rimangono invariati:

mattino	09.00-10.00
pomeriggio	14.00-15.00



Orari sportelli
Comune di Stabio

Lu-Ma-Gio-Ve
09.00 — 11.00
14.00 — 16.00

Mercoledì
09.00 — 11.00
16.00 — 18.00

Comune di Stabio
e-mail: info@stabio.ch
Internet: www.stabio.ch

Cancelleria
091 641 69 00
cancelleria@stabio.ch

Controllo abitanti
091 641 69 20
abitanti@stabio.ch

Servizi sociali
091 641 69 21
sociale@stabio.ch

Agenzia AVS
091 641 69 20
avs@stabio.ch

Ambiente
091 641 69 43
ambiente@stabio.ch

Cassa e contabilità
091 641 69 30
cassa@stabio.ch

Ufficio tecnico
091 641 69 40
utc@stabio.ch

Polizia comunale
091 641 69 80 / 079 223 96 23
polizia@stabio.ch

Sviluppo economico
091 641 69 00
sviluppoeconomico@stabio.ch

AMS - amministrazione
091 647 20 73
ams@stabio.ch

Istituti scolastici
091 641 69 60
scuole@stabio.ch

Museo
091 641 69 90
museo@stabio.ch

Spazio giovani
091 647 00 34
giovani@stabio.ch

Cultura
091 641 69 60
cultura@stabio.ch

Consulente giovani e adulti
091 641 69 22
consulenzafamiglie@stabio.ch

Centro diurno comunale
091 630 94 70
centrodiurno@stabio.ch

Giudice di Pace
091 641 69 16
giudicaturadipace@stabio.ch